

# 外国人おもてなし大作戦 in 奄美



産業観光 黒糖焼酎工場編

カンタン英語テキスト

## ① お客様をお迎えしたとき

- こんにちは！  
**Hi.** ハイ

- どうぞ、お入りください。  
**Please come in.** プリーズ カム イン

- こちらが料金です。  
**This is the price.** ディスイズ ダ プライス

- 無料です。  
**It's free.** イッツ フリー

- 次のツアーの時間はこちらです。  
**This is the next tour time.**  
ディスイズ ダ ネクストトゥアー タイム

We would like to  
tour the factory.  
(工場を見学したい  
のですが)



## ② 見学を楽しんでいただく



- こちらを読んでください。

**Please check this.** プリーズ チェック ディス

- こちらはスタッフ以外立ち入り禁止です。

**This area is for authorized personnel only.**

ディスエリア イズ フォー アウサライズド パーソナル オンリー

**This area is for staff only.**

ディスエリア イズ スタッフ オンリー



**ポイント：**

**質問されたことは曖昧にせず確認しましょう！**

- ゆっくり話してください

**Please speak slowly.**

プリーズ スピーク スローリー

## 【黒糖焼酎についての説明のとき】



- これから奄美黒糖焼酎の歴史について説明します。

**I will now explain the history of Amami Kokuto Shochu.**

アイ ウィル ナウ エクスプレイン ザ ヒストリーオブ 奄美黒糖焼酎

- 黒糖焼酎は蒸留酒です。

**Kokuto Shochu is distilled liquor.**

黒糖焼酎 イズ ディスティルド リカー

- これは、米と黒砂糖で作られています

**It's made of rice and brown sugar.**

イツツ メイドブ ライス エン ブラウンシュガー

- 蒸留後は甘くありません。

**It's not sweet after distillation.**

イツツ ノツ スウィート アフター ディストレイション

### ③ 試飲コーナーや売店で

---



- 試飲は無料ですので、ご自由にお楽しみください。

**Free tasting, help yourself.**

フリーテイस्टィング、ヘルプ ヨア セルフ

- こちらが値段になります。

**This is the price.**

ディス イズ ダ プライス

- こちらは税込み価格です。

**This price is tax included.**

ディス プライス イズ タックスインクルーデッド





- クレジットカードが使えます。

**You can use a credit card.**

ユー キャン ユース ア クレジットカード



- 日本円しか使えません。

**Japanese yen only.**

ジャパニーズ イェン オンリー

- 暗証番号をお願いします。

**Number please.**

ナンバー プリーズ

- こちらがお釣りでです。

**Here's your change.**

ヒヤズ ヨア チェンジ

## ④ その他

---



- 写真を撮りましょうか？  
**Shall I take a picture?**  
シャライ テイカ ピクチャー？
- SNSで写真を共有してください。  
**Please share your picture on social media.**  
プリーズ シェア ヨア ピクチャー オン ソーシャル メディア
- またお越しく下さい。  
**Please come again.**  
プリーズ カムアゲイン